

نام و نام خانوادگی:

مقطع و رشته: هشتم

نام پدر:

شماره داوطلب:

تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران

اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران

دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت

آزمون پایان ترم نوبت دوم سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: عربی(ب)

نام دبیر: سمیه میخچه گر

تاریخ امتحان: ۰۳ / ۰۳ / ۱۴۰۰

ساعت امتحان: ۰۸ : ۰۰ صبح / عصر

مدت امتحان: ۷۰ دقیقه


محل مهر و امضاء مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نمره تجدید نظر به عدد:	نمره به حروف:
نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:
نام	سؤالات	نمره
۲	آیه ها و حکمت های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید . ۱ - العلم أفضل من العبادة . ۲ - العقل حُسامٌ قاطع . ۳ - السَّكُوتُ ذَهَبٌ وَ الْكَلَامُ فِضَّةٌ . ۴ - إضاعة الفرصة ، غُصَّةٌ .	۱
۳.۵	جمله های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید . ۱- أشعرُ بالصُّدَاعِ فقط . ۲ - خلفَ الجبالِ عالمٌ آخرٌ . ۳ - الجيرانُ يجلسنَ علي اليسار . ۴ - فَرِحَ الجميعُ لهذه السَّفرةِ الجميلة . ۵ - الأمثالُ وَ الحِكْمُ ميراثُ أجدادنا . ۶ - هي طالبةٌ جديدةٌ في المدرسة .	۲
۱.۵	ترجمه و مفهوم صحیح را انتخاب کنید . ۱ - سلامةُ العیشِ في المُداراةِ . الف - سلامتی زندگی در مدارا کردن است. <input type="checkbox"/> ۲ - إنَّ اللهَ مَعنا . الف - خدا را همراهی می کنیم. <input type="checkbox"/> ۳ - لا يعلمُ مَنْ في السَّمَاواتِ وَ الأرضِ الغیبَ إلَّا اللهُ . الف - کسی در آسمان ها و زمین به جز خدا نمان را نمی داند. <input type="checkbox"/> ب- زندگی را باید زندگی کرد . <input type="checkbox"/> ب - قطعاً خدا همراه ماست . <input type="checkbox"/> ب- او خالق آسمان و زمین است. <input type="checkbox"/>	۳
۰.۵	نام هر تصویر را از داخل پرانتز بیاوید و بنویسید . (تَمَر - قَمَح) 	۴
۰.۵	متراف و متضاد کلمه های زیر را از داخل پرانتز بیاوید و بنویسید (ماضي-رأي) شاهدٌ = قادمٌ ≠	۵
۰.۵	معنی کلمه های مشخص شده را بنویسید . ۱ - آیلار بالترکیة بمعنی الأقمار . الأقمار : ۲ - قال لي طائرٌ عاقلٌ . طائرٌ :	۶

۰.۵	در هر گروه از کلمه ها ، کلمه ي ناهماهنگ از نظر معنایی یا دستوري را مشخص کنید . ۱ - بَسَاتين □ عُيون □ شاي □ أزهار □ ۲ - معجون أسنان □ مَنشفة □ لاعبة □ فُرشاة □	۷										
۰.۵	فعل ماضي و مضارع را در جمله ي زیر مشخص کنید . رَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ . فعل ماضي : فعل مضارع :	۸										
۱.۵	گزینه ي درست را انتخاب کنید . ■ أنتما الدرس . ■ أنت عَلِمَ إيران . ■ يا مريم الرِّزِّ في المزرعة . ■ هي إلى الصَّفوف . ■ أنتنَّ مع صديقتي . ■ نحنُ رسالة جميلة . فَهِمْتَ □ فَهِمْتُمَا □ رَفَعْتُمَا □ رَفَعْتَ □ تَزْرَعِينَ □ يَقْرَأُ □ تَرْجَعُ □ يَرْجَعُونَ □ تَأْكُلْنَ □ يَأْكُلُ □ تَكْتَبُونَ □ نَكْتُبُ □	۹										
۱	هر توضیح را به کلمه ي مناسب با آن وصل کنید . <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>الف</th> <th>ب</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>إِسْم رِيَاضَةٌ</td> <td>إِجَابَةٌ</td> </tr> <tr> <td>عَدَدٌ بَعْدَ الرَّابِعِ</td> <td>طَبَّاحٌ</td> </tr> <tr> <td>مِفْرَدٌ "إِجَابَاتٌ"</td> <td>كُرَّةُ الْقَدَمِ</td> </tr> <tr> <td>يَطْبَخُ الطَّعَامَ</td> <td>الْخَامِسَ</td> </tr> </tbody> </table>	الف	ب	إِسْم رِيَاضَةٌ	إِجَابَةٌ	عَدَدٌ بَعْدَ الرَّابِعِ	طَبَّاحٌ	مِفْرَدٌ "إِجَابَاتٌ"	كُرَّةُ الْقَدَمِ	يَطْبَخُ الطَّعَامَ	الْخَامِسَ	۱۰
الف	ب											
إِسْم رِيَاضَةٌ	إِجَابَةٌ											
عَدَدٌ بَعْدَ الرَّابِعِ	طَبَّاحٌ											
مِفْرَدٌ "إِجَابَاتٌ"	كُرَّةُ الْقَدَمِ											
يَطْبَخُ الطَّعَامَ	الْخَامِسَ											
۱	با توجه به متن به سوال های زیر پاسخ دهید . سافرتُ أسرة سيد فتاحي من كerman إلى العراق لزيارة المدن المقدسة ، هم سافروا في المرة الأولى بالطائرة و في المرة الثانية بالحافلة. السيد فتاحي موظفٌ و زوجته ممرضةٌ . ۱ - إلى أين سافرتُ أسرة سيد فتاحي ؟ الف - إلى الإصفهان ب - إلى العراق ۲ - هم سافروا في المرة الثانية ؟ الف - بالطائرة ب - بالحافلة ۳ - السيد فتاحي موظفٌ . الف - درست ب - نادرست ۴ - هم سافروا في المرة الأولى بالحافلة . الف - درست ب - نادرست	۱۱										
۱	درستی یا نادرستی جمله های زیر را براساس واقعیت و مفهوم آن مشخص کنید . ۱ - غابة مكانٌ فيها أشجارٌ كثيرةٌ . درست نادرست ۲ - "حبيب" مترادف كلمة "عداوة" . درست نادرست ۳ - عشاء طعامٌ نأكله في الليل . درست نادرست ۴ - "أرض" جمع كلمة "شئال" . درست نادرست	۱۲										
۱	پاسخ پرسش های زیر را انتخاب کنید . ۱ - من هي مديرة المدرسة؟ الف - السيد رضايي ب - السيدة مير عمادي ۲ - هل أنت طالبة ؟ الف - نعم أنا طالبة ب - لا هو مهندس ۳ - ما مهنة شخص الذي يكتب الوصفة ؟ الف - الطبيب ب - الفلاح ۳ - كيف الجو في الشتاء ؟ الف - الحبوب ب - البارد	۱۳										
۵	مکالمه و روان خوانی	۱۴										



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران
دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت
کلید سؤالات پایان ترم نوبت دوم سال تمصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: عربی هشتم (ب)
نام دبیر: سمیه میفیه گر
تاریخ امتحان: ۱۳/۰۳/۱۴۰۰
ساعت امتحان: ۰۸:۰۰ - **صبح** / عصر
مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	آیه ها و حکمت های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید . ۱ - دانش بهتر از عبادت است . ۲ - عقل شمشیری برنده است . ۳ - سکوت طلا و سخن نقره است . ۴ - تلف کردن فرصت ، غصه است .	
۲	جمله های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید . ۱- أشعرُ بالصدأ فقط . فقط احساس سر درد میکنم ۲ - خلفَ الجبالِ عالمٌ آخرٌ . پشت کوه ها جهانی دیگر است . ۳ - الجیرانُ یجلسنَ علی الیسار . همسایه ها سمت چپ می نشینند . ۴ - فَرِحَ الجمیعُ لهذه السَّفرةِ الجمیلة . همگی برای این سفر زیبا خوشحال شدند . ۵ - الأمثالُ والحکم میراثُ أجدادنا . مثل ها و حکمت ها ارثیه ی پدر بزرگانمان هستند . ۶ - هی طالبةٌ جدیدةٌ فی المدرسة . او دانش آموزی جدید در مدرسه است .	
۳	ترجمه و مفهوم صحیح را انتخاب کنید . ۱ - سلامةُ العیشِ فی المداواةِ . الف - سلامتی زندگی در مدارا کردن است . ۲ - إِنَّ اللّٰهَ مَعَنَا . الف - خدا را همراهی می کنیم . ۳ - لا یعلمُ مَنْ فی السَّمَاوَاتِ و الأرضِ الغیبَ إِلَّا اللّٰهُ . الف - کسی در آسمان ها و زمین به جز خدا نمان را نمی داند . ب - زندگی را باید زندگی کرد . ب - قطعاً خدا همراه ماست . ب - او خالق آسمان و زمین است .	
۴	نام هر تصویر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید . (تَمَر - قَمَح)  تمر قمح	
۵	متراف و متضاد کلمه های زیر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید (ماضی - رأی) شاهد = رأی قادم ≠ ماضی	
۶	معنی کلمه های مشخص شده را بنویسید . ۱ - آیَلار بالترکیة بمعنی الأقمار . الأقمار : ماه ها ۲ - قَالَ لِي طَائِرٌ عَاقِلٌ . طائر : پرنده	
۷	در هر گروه از کلمه ها ، کلمه ی ناهماهنگ از نظر معنایی یا دستوری را مشخص کنید . ۱ - بَسَاتین □ عیون □ شای ■ أزهار □ ۲ - معجون أسنان □ منشفة □ لاعبة ■ فُرشاة □	
۸	فعل ماضی و مضارع را در جمله ی زیر مشخص کنید . رَأیتَ النَّاسَ یَدْخُلُونَ فی دینِ اللّٰهِ فعل ماضی : رأیتَ فعل مضارع : یَدْخُلُونَ	

گزینه ی درست را انتخاب کنید .

- أنتمَا الدرس .
 ■ أنتَ عَلَّمَ إيران .
 ■ يا مريم الرّز في المزرعة .
 ■ هي إلي الصّفوف .
 ■ أنتنَّ مع صديقتي .
 ■ نحنُ رسالة جميلة .
- فَهِمْتُ □ فَهِمْتُمَا ■
 رَفَعْتُ □ رَفَعْتُمَا ■
 تَزْرَعِينَ ■ □ يقرأ
 تَرْجَعُ ■ □ يرجعون □
 تأْكُلُنَ ■ □ يأكلُ □
 تَكْتُبُونَ □ □ نكتبُ ■

۹

هر توضیح را به کلمه ی مناسب با آن وصل کنید .

الف	ب
إسم رياضة	إجابة
عدد بعد الرابع	طبخ
مفرد "إجابات"	كرة القدم
يطبخ الطعام	الخامس

۱۰

با توجه به متن به سوال های زیر پاسخ دهید .

سافرتُ أسرة سيد فتّاحي من كرمان إلي العراق لزيارة المدن المقدّسة ،هم سافروا في المرّة الأولى بالطائرة و في المرّة الثانية بالحافلة . السيد فتّاحي موظّف و زوجته ممرّضة .

- ۱۱
- ۱ - إلي أين سافرتُ أسرة سيد فتّاحي ؟ الف - إلي الإصفهان
 ۲ - بم سافروا في المرّة الثانية ؟ الف - بالطائرة
 ۳ - السيد فتّاحي موظّف . الف - درست
 ۴ - هم سافروا في المرّة الأولى بالحافلة . الف - درست
- ب- إلي العراق
 ب - بالحافلة
 ب - نادرست
 ب - نادرست

درستی یا نادرستی جمله های زیر را براساس واقعیت و مفهوم آن مشخص کنید .

- ۱۲
- ۱ - غابة مكان فيها أشجار كثيرة . درست
 ۲ - "حبيب" مترادف كلمة "عداوة" . نادرست
 ۳ - عشاء طعام نأكله في الليل . درست
 ۴ - "أرض" جمع كلمة "شلال" . نادرست

پاسخ پرسش های زیر را انتخاب کنید.

- ۱۳
- ۱ - من هي مديرة المدرسة؟ الف - السيد رضايي
 ۲ - هل أنت طالبة؟ الف - نعم أنا طالبة
 ۳ - ما مهنة شخص الذي يكتب الوصفة؟ الف - الطبيب
 ۳ - كيف الجو في الشتاء؟ الف - الحبوب
- ب- السيدة مير عمادي
 ب- لا هو مهندس
 ب- الفلاح
 ب - البارد

۱۴ مکالمه و روان خوانی

امضاء:

نام و نام خانوادگی مصحح : سمیه میخچهگر

جمع بارم : ۲۰ نمره